



# Мембранные баки

# Мембранные баки



## серия WAO

баки для холодного  
водоснабжения

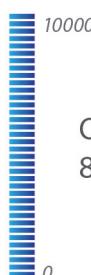


Объем  
24 – 150 л

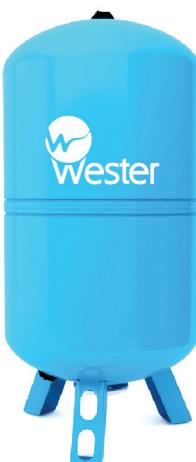


## серия WAV

баки для холодного  
водоснабжения

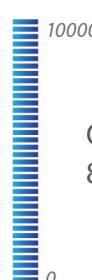


Объем  
8 – 10000 л

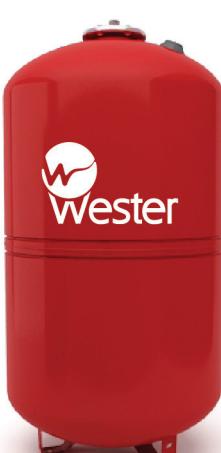


## серия WRV

баки для отопления



Объем  
8 – 10000 л



## серия WDV

баки для горячего  
водоснабжения  
и гелиосистем



Объем  
8 – 35 л







## Мембранные баки Wester

## Membrane tanks Wester



ISO-9001

1

ООО «Альран» ИНН 7451457410



[www.alran.ru](http://www.alran.ru); [msk@alran.ru](mailto:msk@alran.ru)



# wester

## Содержание

## Content

## Страница Page

Подбор оборудования WRV	Choosing the equipment WRV	3
Технические данные WRV	Technical data WRV	4
Технические данные Premium WDV	Technical data Premium WDV	5
Варианты подключения WRV	Connection options WRV	6
Подбор оборудования WAV, WAO	Choosing the equipment WAV, WAO	7
Технические данные WAV, WAO	Technical data WAV, WAO	8
Варианты подключения WAV	Connection options WAV	9
Принадлежности	Accessories	10
Сертификаты	Sertificates	11



Каталог носит информационный характер, производитель оставляет за собой право вносить изменения в номенклатуру и технические характеристики, представленной продукции.



Баки от 200 до 10000 литров могут изготавливаться в специальных исполнениях 16 бар, 25 бар и оснащаться манометром.

Tanks from 200 to 10 000 liters can be produces for 16 and 25 bars by request and can be equipped with manometer.

2

Содержание / Content

ООО «Альран» ИНН 7451457410

АЛЬРАН

[www.alran.ru](http://www.alran.ru); [msk@alran.ru](mailto:msk@alran.ru)



## Мембранные баки для отопления, гелиосистем и ГВС.

Назначение: Баки предназначены для компенсации температурных расширений теплоносителя в замкнутых системах отопления, гелиосистемах и системах ГВС.

Материал корпуса: сталь

Материал мембраны: EPDM

Максимальная рабочая температура:

Для баков отопления: 100°C

Для баков ГВС и гелиосистем: 110°C

Цвет: Для баков отопления: красный RAL3020

Для баков ГВС и гелиосистем: белый RAL9010

## Membrane tanks for heating, heliosystems and hot water supply.

Purpose: the tanks are needed for compensation of temperature expansions of the heat-carrier in recirculated heating system

Body material: steel

Membrane material: EPDM

Max. working temperature:

For heating tanks: 100°C

For HWS and heliosystem tanks: 110°C

Colors: Tanks for heating: red RAL 3020

HWS and heliosystem tanks: white RAL9010

## Расчет объема расширительного бака.

$$V = (V_e + V_v) \frac{P_{e+1}}{P_e - P_o}$$

Объем расширения:  $V_e = V_a \times \Delta e$

$V_a$ - полный объем теплоносителя в системе

$\Delta e$  – разница коэффициента температурных расширений воды при максимальной рабочей температуре и температуре заполнения.

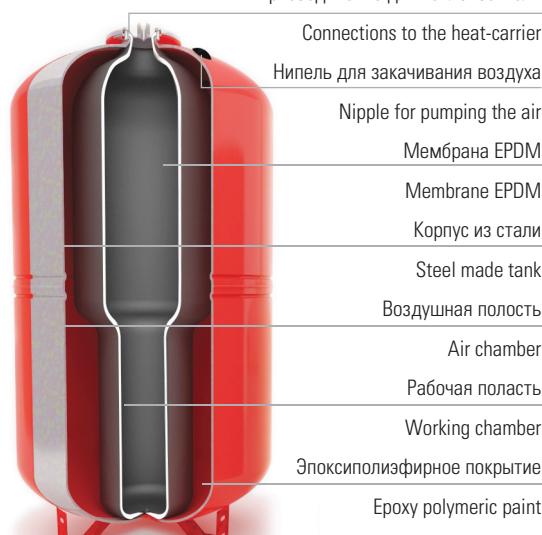
Начальный объем в баке:  $V_v = 0,005 \times V_a$ , не менее 3л.

Конечное давление ( $P_e$ ):  $P_e = P_{sv} - dpa$

$P_{sv}$ -давление срабатывания предохранительного клапана

dpa- разница рабочего давления, до 5 бар-0.5 бар, выше-10%

Ро-давление воздуха в расширительном баке, не менее статического давления в системе. Для баков ГВС необходимо учитывать давление в водопроводной сети.



Присоединение для теплоносителя

Connections to the heat-carrier

Нипель для закачивания воздуха

Nipple for pumping the air

Мембрана EPDM

Membrane EPDM

Корпус из стали

Steel made tank

Воздушная полость

Air chamber

Рабочая полость

Working chamber

Эпоксиполиэфирное покрытие

Epoxy polymeric paint

## Volume count of the expansion tank

$$V = (V_e + V_v) \frac{P_{e+1}}{P_e - P_o}$$

Expansion volume:  $V_e = V_a \times \Delta e$

$V_a$ - full volume of heat-carrier in the system

$\Delta e$  – difference of water thermal-expansion coefficient at maximum working and filling temperature.

Initial (basic) volume in the tank:  $V_v = 0,005 \times V_a$ , not less than 3 lt

Final pressure ( $P_e$ ):  $P_e = P_{sv} - dpa$

$P_{sv}$ - the pressure of functioning the safety valve

dpa- the difference of working pressure, till 5 bar – 0.5 bar, more than – 10%

$P_o$ - air pressure in expansion tank, not less than statistic pressure in the system. Water main pressure should be considered for HWS tanks.

## Коэффициент температурного расширения воды (e) Water temperature expansion coefficient (e)



Температура воды, °C Water temperature, °C	Коэффициент температурного расширения Temperature expansion coefficient	Температура воды, °C Water temperature, °C	Коэффициент температурного расширения Temperature expansion coefficient
0	0,00013	65	0,01980
10	0,00025	70	0,02269
20	0,00174	75	0,02580
30	0,00426	80	0,02899
40	0,00782	85	0,03240
50	0,01207	90	0,03590
55	0,01450	95	0,03960
60	0,01704	100	0,04343

Подбор оборудования WRV (отопление) / Choosing the equipment WRV (for heating)

3



wester



Модель Model	Объем, л Capacity, lt	Макс давле- ние, бар Max.Pressure, bar	Давление воздушной полости, бар Pressure in air chamber, bar	Диаметр, Де, мм Diameter, De, mm	Высота, мм Total height, mm	Масса, кг Weight, kg	Диаметр рабо- чего штуцера Diameter connection nipple
WRV - 8	8	5	1,5	200	311	1,55	3/4"
WRV - 12	12	5	1,5	280	307	2,10	3/4"
WRV - 18	18	5	1,5	280	402	2,80	3/4"
WRV - 24	24	5	1,5	280	504	4,25	3/4"
WRV - 35	35	5	1,5	365	453	5,95	3/4"



WRV - 50	50	5	1,5	365	555	7,75	3/4"
WRV - 80	80	5	1,5	410	690	11,15	3/4"
WRV - 100	100	5	1,5	495	680	13,25	1"
WRV - 150	150	5	1,5	495	960	17,20	1"



WRV - 200 (top)	200	10	1,5	585	1037	32,4	1 1/4"
WRV - 300 (top)	300	10	1,5	660	1179	40,3	1 1/4"
WRV - 500 (top)	500	10	1,5	780	1399	55,5	1 1/4"



WRV - 750	750	10	4	800	1850	130,00	2"
WRV - 1000	1000	10	4	800	2180	165,00	2"
WRV - 1500	1500	10	4	960	2380	240,00	2"
WRV - 2000	2000	10	4	1100	2520	375,00	2"
WRV - 3000	3000	10	4	1200	2800	550,00	2 1/2"
WRV - 4000	4000	10	4	1450	3100	655,00	3"
WRV - 5000	5000	10	4	1450	3720	830,00	3"
WRV - 10000	10000	10	4	1600	5750	1920,00	DN 100

## 4

### Технические данные WRV / Technical data WRV



Модель Model	Объем, л Capacity, lt	Макс давле- ние, бар Max.Pressure, bar	Давление воздушной полости, бар Pressure in air chamber, bar	Диаметр, Де, мм Diameter, De, mm	Высота, мм Total height, mm	Масса кг Weight, kg	Диаметр рабо- чего штуцера Diameter connection nipple
WDV 8	8	12	1,5	200	311	1,65	3/4"
WDV 12	12	12	1,5	280	307	2,20	3/4"
WDV 18	18	12	1,5	280	402	2,95	3/4"
WDV 24	24	12	1,5	280	504	4,45	3/4"
WDV 35	35	12	1,5	365	453	6,25	3/4"



Технические данные Wester Premium WDV / Technical data Wester Premium WDV

5

ООО «Альран» ИНН 7451457410

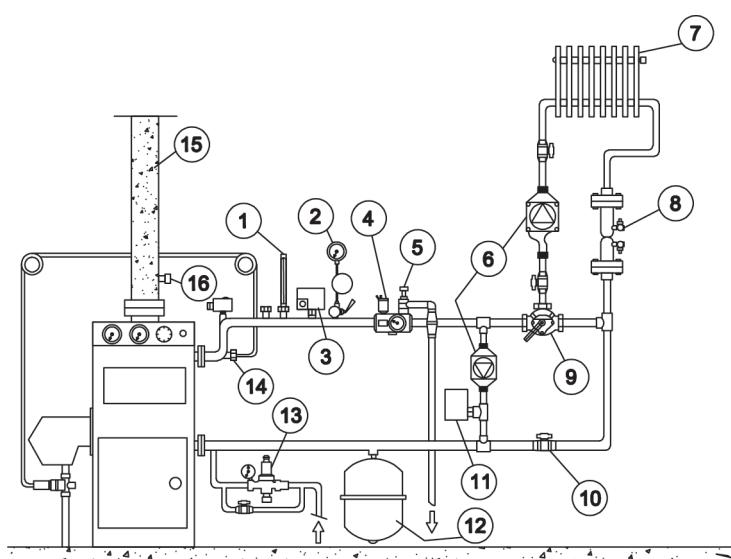
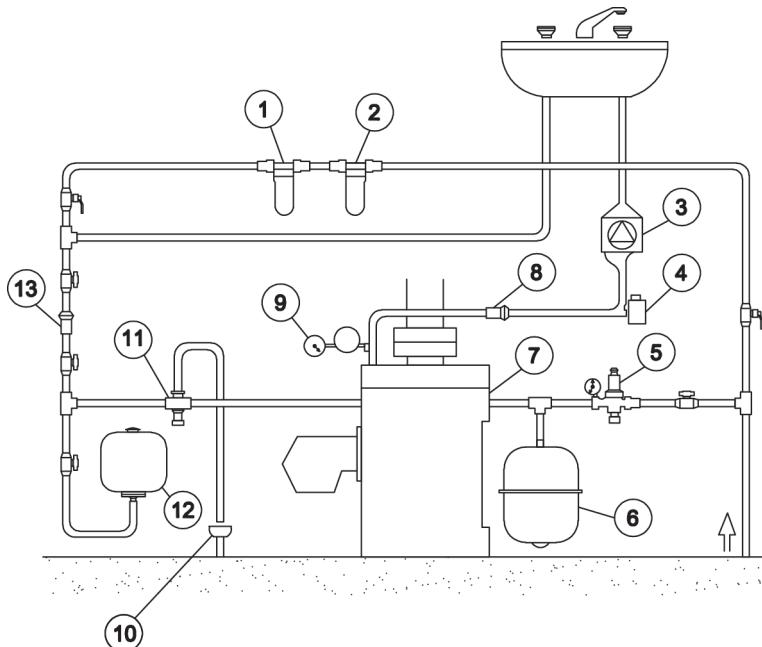
АЛЬРАН

[www.alran.ru](http://www.alran.ru); [msk@alran.ru](mailto:msk@alran.ru)



# wester

1. Умягчитель воды  
Water softener
2. Механический фильтр  
Sand filter
3. Насос  
Pump
4. Термостат погружной  
Immersion thermostat
5. Клапан подпиточный  
Filling group
6. Мембранный расширительный бак  
Expansion tank for heating
7. Котел  
Boiler
8. Обратный клапан  
No-return valve
9. Термометр  
Termometr
10. Дренаж  
Drain cup
11. Предохранительный клапан  
Safety valve
12. Мембранный расширительный бак для ГВС  
Pressure tank for water supply
13. Обратный клапан  
No return valve



1. Термометр  
Thermometer
2. Манометр  
Manometer
3. Реле давления  
Pressure control switch
4. Автоматический воздухоудалитель  
Air separator
5. Предохранительный клапан  
Safety valve
6. Циркуляционный насос  
Circulation pump
7. Радиатор  
Radiator
8. Измерительный патрубок  
Measuring connection
9. 3-х ходовой смесительный клапан  
3 way mixing valve at
10. Регулирующий вентиль  
Regulation valve
11. Датчик потока  
Flowmeter
12. Мембранный расширительный бак для отопления  
Expansion tank for heating
13. Подпиточный клапан  
Interception valve
14. Отсекающий клапан  
Intercepting valve
15. Газоход  
Chimney
16. Датчик температуры дымовых газов  
Smoke temperature sensor

## 6

### Варианты подключения WRV / Connection options WRV

ООО «Альран» ИНН 7451457410

АЛЬРАН

[www.alran.ru](http://www.alran.ru); [msk@alran.ru](mailto:msk@alran.ru)



wester



Устройство фиксирования мембранны

Membrane holder

Мембрана EPDM

Membrane EPDM

Воздушная полость

Air chamber

Рабочая полость

Working chamber

Корпус из стали

Steel made tank

Эпоксиполиэфирное покрытие

Epoxy polymeric paint

Нипель для закачивания воздуха

Nipple for pumping the air

Присоединение для воды

Water inlet

## Мембранные баки для водоснабжения

Назначение: Гидроаккумуляторы предназначены для поддержания рабочего давления в системе водоснабжения, предотвращения разрушения системы от гидравлического удара, уменьшения количества включений- выключений насоса и компенсации температурного расширения воды в системе ГВС.

Материал корпуса: сталь

Материал мембрany: EPDM

Диапазон рабочих температур: +1...+100 °C

Цвет: синий RAL 5015

## Объём бака зависит от величины подачи насоса и допускаемого количества пусков электродвигателя.

Расчет объема бака:

$$V = ((Q \times 1000 \times (1 + (P_{\text{вкл}}) + \Delta p) / 4 \times N_{\text{max}} \times \Delta p) / 1 / k)$$

V – объем напорного гидробака, л

Q – среднее значение расхода, м<sup>3</sup>/час

Δp – разность между заданными значениями включения и выключения, бар, (1 бар)

P<sub>вкл</sub> – минимальное давление включения, бар

N<sub>max</sub> – максимальное количество включений в час, 20

K – коэффициент подпора мембранныго бака 0,9

## Membrane pressure tanks for water supply

Purpose: Hydraulic accumulators are used to hold the working pressure in water supply system to prevent the system, from the hydraulic hit, reducing the quantity of turns on – off of the pump and the compensation of the water temperature expansion in hot-water supply system



Body material: steel

Membrane material: EPDM

Range of the working temperature: +1 till +100 °C

Color: blue RAL 5015

**The tank's capacity depends from the feed of the pump and suitable quantity of starts of the electric motor.**

The tank's capacity counting:

$$V = ((Q \times 1000 \times (1 + (P_{\text{вкл}}) + \Delta p) / 4 \times N_{\text{max}} \times \Delta p) / 1 / k)$$

V – capacity of pressure tank, lt

Q – mean value of the consumption, m<sup>3</sup>/h

Δp – difference between set points of turns on and off, bar (1 bar)

Pturn on – min pressure of tuning on, bar

Nmax – max quantity of turning on per hour, 20

K – coefficient of brace of membrane tank, 0.9

Подбор оборудования WAV, WAO (водоснабжение) / Choosing the equipment WAV, WAO (water supply systems)

7





# wester



Модель Model	Объем, л Capacity, lt	Макс давле- ние, бар Max.Pressure, bar	Давление воздушной полости, бар Pressure in air chamber, bar	Диаметр, Де, мм Diameter, De, mm	Высота, мм Total height, mm	Длина, Ну, мм Length, L, mm	Масса, кг Weight, kg	Диаметр рабо- чего штуцера Diameter connection nipple
WAV - 8	8	10	1,5	200	311	—	1,55	3/4"
WAV - 12	12	10	1,5	280	307	—	2,10	3/4"
WAV - 18	18	10	1,5	280	402	—	2,80	3/4"
WAV - 24	24	10	1,5	280	504	—	4,25	3/4"
WAV - 35	35	10	1,5	365	453	—	5,95	3/4"



WAV - 50	50	10	1,5	365	691	—	9,20	3/4"
WAV - 80	80	10	1,5	410	807	—	11,60	3/4"
WAV - 100	100	10	1,5	495	787	—	15,10	1"
WAV - 150	150	10	1,5	495	1059	—	18,40	1"



WAV - 200 <sub>(top)</sub>	200	10	1,5	585	1037	—	32,4	1 1/4"
WAV - 300 <sub>(top)</sub>	300	10	1,5	660	1179	—	40,3	1 1/4"
WAV - 500 <sub>(top)</sub>	500	10	1,5	780	1399	—	55,5	1 1/4"



WAV 750	750	10	4	800	1850	—	130,00	2"
WAV 1000	1000	10	4	800	2180	—	165,00	2"
WAV 1500	1500	10	4	960	2380	—	240,00	2"
WAV 2000	2000	10	4	1100	2520	—	375,00	2"
WAV 3000	3000	10	4	1200	2800	—	550,00	2 1/2"
WAV 4000	4000	10	4	1450	3100	—	655,00	3"
WAV 5000	5000	10	4	1450	3720	—	830,00	3"
WAV 10000	10000	10	4	1600	5750	—	1920,00	DN 100

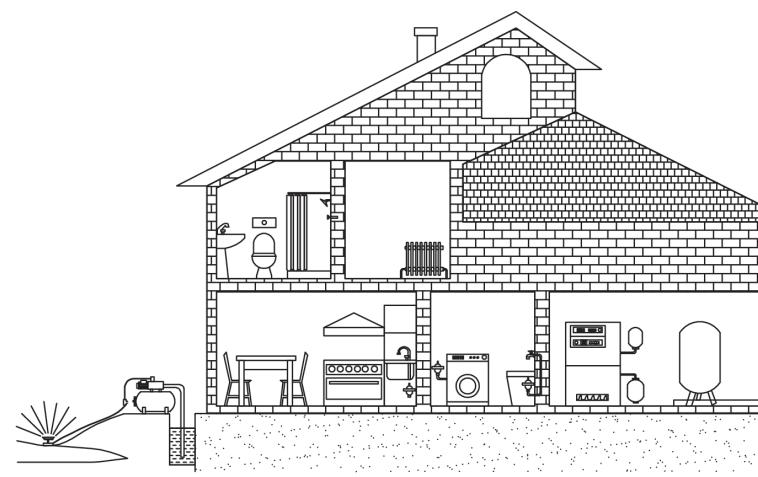
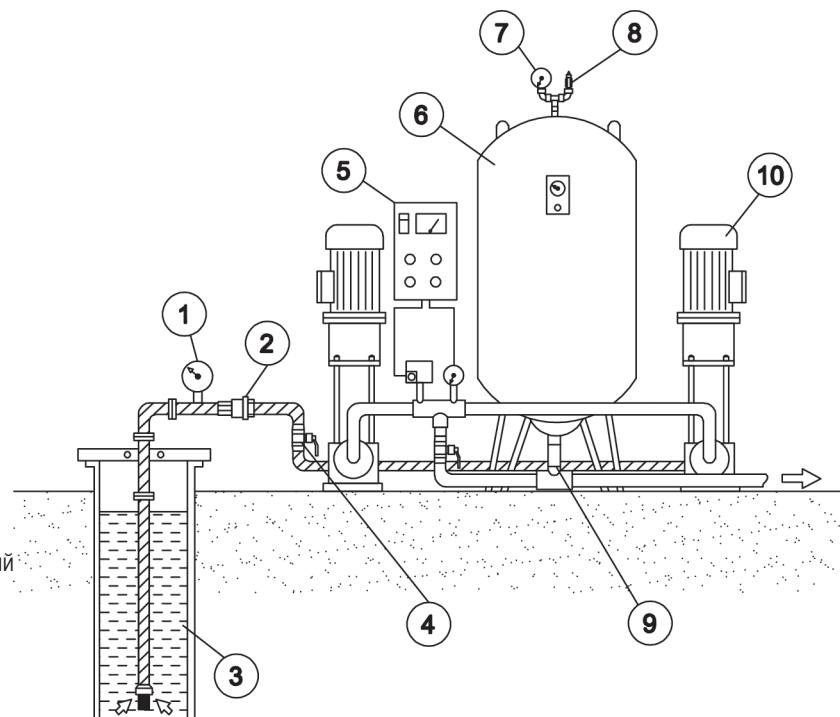


WAO - 24	24	10	1,5	280	300	507	5,60	1"
WAO - 50	50	10	1,5	365	374	572	9,40	1"
WAO - 80	80	10	1,5	410	427	704	13,20	1"
WAO - 100	100	10	1,5	495	517	730	16,30	1"
WAO - 150	150	10	1,5	945	517	1000	21,50	1"

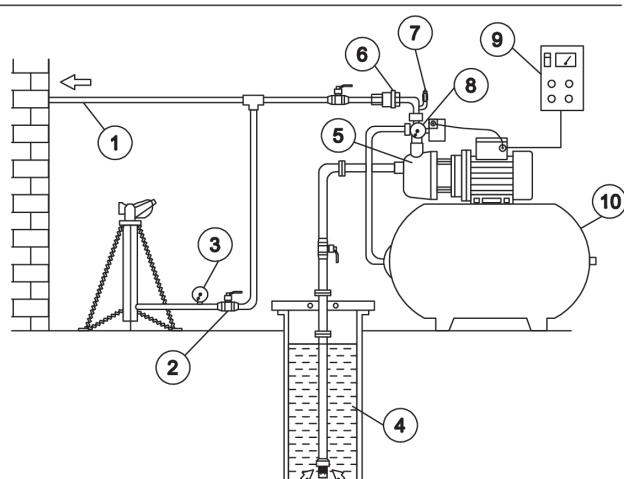


Wester

1. Манометр  
Manometer
2. Обратный клапан  
No-return valve
3. Шахта, колодец с водой  
Water well
4. Регулирующий вентиль  
Regulating suice gate
5. Шкаф управления  
Switchboard
6. Мембранный расширительный бак для водоснабжения  
Pressure tank for water supply
7. Манометр  
Manometer
8. Предохранительный клапан  
Safety valve
9. Подача воды к оборудованию  
Water connection to plant
10. Вертикальный многоступенчатый насос  
Vertical electric pump



1. Подача воды к жилому дому  
For other use
2. Регулирующий вентиль  
Regulating suice gate
3. Манометр  
Manometer
4. Колодец, (шахта) с водой  
Water well
5. Горизонтальный самовсасывающий насос  
Horizontal electric pump
6. Обратный клапан  
No-return valve
7. Предохранительный клапан  
Safety valve
8. Пятиходовое соединение с регулятором  
давления и манометром  
5 way connection with pressure switch  
and manometer
9. Шкаф управления  
Switchboard
10. Мембранный расширительный бак для водоснабжения  
Pressure tank for water supply



Варианты подключения WAV, WAO / Connection options WAV, WAO

9

ООО «Альран» ИНН 7451457410

АЛЬРАН

[www.alran.ru](http://www.alran.ru); [msk@alran.ru](mailto:msk@alran.ru)



# wester

Article	Model	Модель
0-14-4000	Membrane for tanks 8, 12 (throat 51.5 mm)	Мембрана для баков 8,12 (горловина 51,5 мм)
0-14-4002	Membrane for tanks 8, 12 (throat 89 mm)	Мембрана для баков 8,12 (горловина 89 мм)
0-14-4005	Membrane for tank 18 (throat 51.5 mm)	Мембрана для баков 18 (горловина 51,5 мм)
0-14-4010	Membrane for tanks 24 (throat 89 mm)	Мембрана для баков 24 (горловина 89 мм)
0-14-4020	Membrane for tanks 35,50 (throat 89 mm)	Мембрана для баков 35,50 (горловина 89 мм)
0-14-4030	Membrane for tanks 80 (throat 89 mm)	Мембрана для баков 80 (горловина 89 мм)
0-14-4045	Membrane for tanks 100 (throat 89 mm)	Мембрана для баков 100 (горловина 89 мм)
2-14-3015	Membrane for tanks 150 (throat 89 mm)	Мембрана для баков 150 (горловина 89 мм)
0-14-4040	Membrane for tanks 100 (with 2 holes) (throat 89 mm)	Мембрана для баков 100 (проходная), (горловина 89 мм)
0-14-4050	Membrane for tanks 150 (with 2 holes) (throat 89 mm)	Мембрана для баков 150 (проходная), (горловина 89 мм)
2-14-3020	Membrane for tanks 200-300 (with 2 holes), (throat 159 mm)	Мембрана для баков 200-300 (проходная), (горловина 159мм)
2-14-3040	Membrane for tanks 500-750 (with 2 holes), (throat 159 mm)	Мембрана для баков 500-750 (проходная), (горловина 159мм)
2-14-3060	Membrane for tanks 1000-2000 (with 2 holes), (throat 205 mm)	Мембрана для баков 1000-2000 (проходная), (горловина 205мм)
3-35-0800	Connecting pipe with screw 3/4"	Штуцер с гайкой 3/4"
3-35-0810	Nipple (145x21mm)	Ниппель (145x21мм)
3-35-0820	Counter Flange with pipe connection 3/4" D 90	Контрафланец со штуцером 3/4" D 90
3-35-0824	Counter Flange with pipe connection 3/4" D 90 (blue)	Контрафланец со штуцером 3/4" D 90 (синий)
3-35-0825	Counter Flange with pipe connection 3/4" D 90 (red)	Контрафланец со штуцером 3/4" D 90 (красный)
3-35-0830	Counter Flange with pipe connection 3/4" D 140	Контрафланец со штуцером 3/4" D 140
3-35-0833	Counter Flange with pipe connection 3/4" D 140 (blue)	Контрафланец со штуцером 3/4" D 140 (синий)
3-35-0835	Counter Flange with pipe connection 3/4" D 140 (red)	Контрафланец со штуцером 3/4" D 140 (красный)
3-35-0840	Counter Flange with pipe connection 1" D 140	Контрафланец со штуцером 1 D" 140
3-35-0841	Counter Flange with pipe connection 1" D 140 (blue)	Контрафланец со штуцером 1 D" 140 (синий)
3-35-0842	Counter Flange with pipe connection 1" D 140 (red)	Контрафланец со штуцером 1 D" 140 (красный)
0-06-0450	Pressure gauge 1/4" radial till 6 bar	Манометр 1/4" радиальный до 6 бар
0-06-0550	Pressure gauge 1/2" till 10 bar	Манометр 1/2" до 10 бар
0-18-1155	Pressure control RD-6	Реле давления РД-6
0-18-8000	5 ways connection extended 1"	Пятиходовое соединение удлиненное 1"
0-14-3005	Connection group for membrane tank	Группа подключения мембранных баков
0-14-3010	Mounting kit for tanks 8-35	Комплект крепления для баков 8-35



11

Сертификаты / Certificates

ООО «Альран» ИНН 7451457410



АЛЬРАН

[www.alran.ru](http://www.alran.ru); [msk@alran.ru](mailto:msk@alran.ru)





## Мембранные баки Wester

## Membrane tanks Wester

